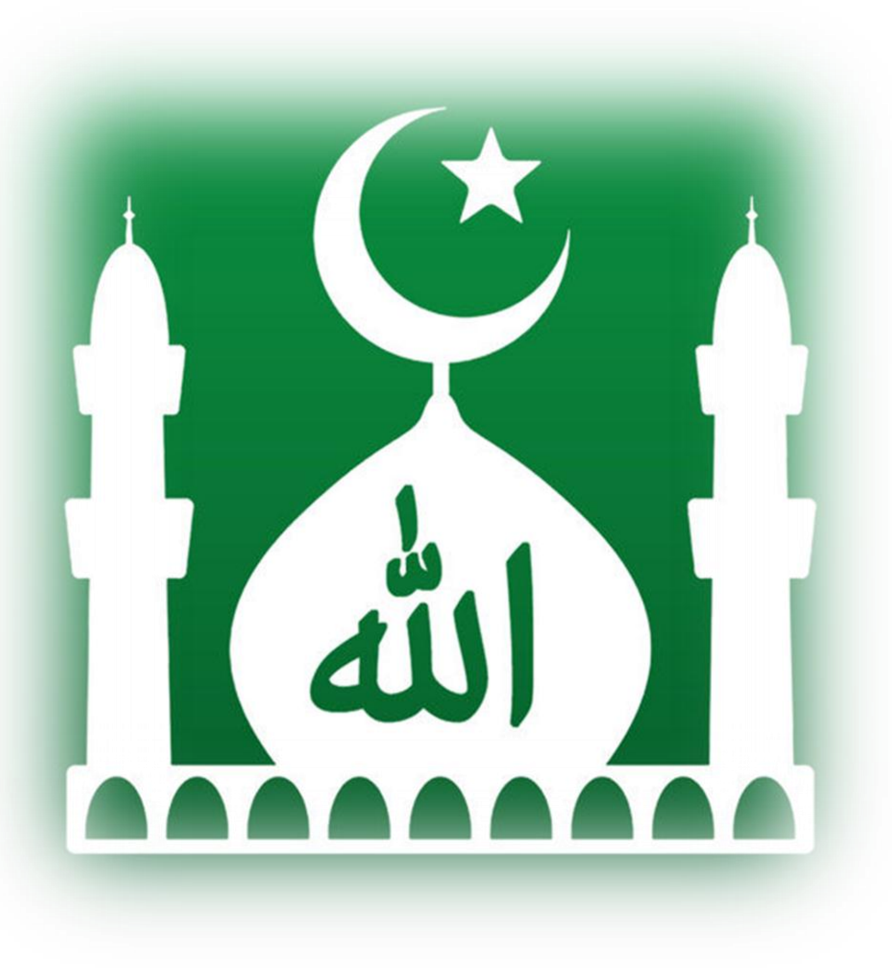
Рамазан маьІна



Смысл слов произносимых в намазе, на Чеченском

"ЛАМАЗАН МАЬ1НА“

اللهُ أَكْبَر

Алла'хIу акбар

АллахI массо х1уманал вокх ву

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيطَانِ الرَّجِيمِ

А1у'зу билла'х1и минаш- шайт1о'нир- рожи'м

Со Аллах1аца ларло цо шена гена даьккхинчу шайт1анах

بِسْمِ اللّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيم

Бисмилла'х1ир-рохьма'нир-рохьи'м

АллахIан ц1арца дола до ас, къинхетаме а къинхетам беш волчу

الْحَمْدُ لِلّهِ رَبِّ الْعَالَمِين

Алхьамдулилла'х1и роббиль 1а'лами'н

Аллахlан хастам бу шен 1аламаш кхобуш волчу

الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ

Ар-рохьма'нир-рохьи'м

Къинхетаме а къинхетам беш волчу

مَـالِكِ يَوْمِ الدِّين

Ма'лики йавмид-ди'н

Къемат денан паччахь волчу

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

Иййа'ка на1буду ва Иййа'ка наста1и'н

Хьуна цхьан 1ибадат до оха, хьоьга цхьангар г1о а лоха оха

اهدِنَا الصِّرَاطَ المُستَقِيمَ

Их1динас- сиро'т1оль- мустакъи'м

Нийсачу новкъа нис де ахь тхо

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنعَمتَ عَلَيهِمْ

Сиро'т1ол- лезий'на ан1амта 1алайх1им

И некъ буи ахьа шайна дика диначеран ни1мат деллачеран а некъ

غَيرِ المَغضُوبِ عَلَيهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

Г1ойриль маг1ду'би 1алайх1им валаддоо'лли'н

Хьа оьхазло шайна хилла болчеран некъ боцуш тиллачеран некъ боцуш

اللهُ أَكْبَر

Алла'хlу акбар

АллахI массо х1уманал вокх ву

سُبْحَانَ رَبِّيَ العَظِيم. (٣)

Субхьа'на Роббийаль- 1азы'м. (3)

Ц1ена ву сан вокх Дела

سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَه

Сами1алла'х1у лиман хьамидах1

Хезаш ву АллахI шена хастам беш верг

رَبَّنَا وَلَكَ الحَمْدُ

Роббана' валакаль хьамд

Тхан Дела хьуна хастам бу

اللّٰهُ أَكْبَر

Алла'хIу акбар

АллахI массо х1уманал вокх ву

(سُبْحَانَ رَبِّيَ الأَعْلَى. (٣

Субхьа'на роббийаль- а1ла'. (3)

Ц1ена ву сан лекха Дела

اللهُ أَكْبَر

Алла'xly акбар

АллахI массо х1уманал вокх ву

رَبِّ اغْفِرْ لِي. (٢)

Роббиг1фирли' (2)

Сан Дела геч дехьа суна

اللهُ أَكْبَر

Алла'хlу акбар

АллахI массо х1уманал вокх ву

(سُبْحَانَ رَبِّيَ الأعْلَى. ٣)

Субхьа'на роббийаль- а1ла'. (3)

Ц1ена ву сан лекха Дела

اللهُ أَكْبَر

Алла'хlу акбар

АллахI массо х1уманал вокх ву

التَّحِيَّاتُ َالمَ◌ُبَرَكَاتُ َالصَّلَوَاتُ َالطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ

Аттахьиййа'туль- мубарока'тус- солава'тут- т1ойййиба'ту лилла'х1и

Беркате хил болу ларамаш а ц1ен хил долу ламазаш а Аллах1ан ду

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Ассала'му 1алайка аййух1аннабиййу варохьматулла'х1и вабарока'тух1

Салам хуьлда хьуна х1ай Пайхамар Аллах1ера къинхетам а беркатш хуьлда хьуна

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

Ассала'му 1алайна' ва1ала' 1иба'дилла'х1ис- со'лихьи'н

Салам хуьлда тхуна а Аллах1ан дикачу лайшна а

أَشْـهَدُ أَنْ لَا إِلَـهَ إِلَّا اللَّهُ ،

Ашх1аду алла' ила'х1а иллалла'х1

Ас тоьшалла до Аллах1 воцарг кхин Дела вац аьлла

وَأَشْـهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ الله

Ва ашх1аду анна Мухьаммадар- росу'лулла'х1

Аса юха тоьшалла до Мухьаммад цунан Элча хиларца

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

Алла'х1умма солли 1ала' Мухьаммадив- ва1ала' а'ли Мухьаммад

Йа Аллах1 Мухьаммадах къинхетам бе ахь, хазчу хасторах хаста ве ахь иза

Ламазан маӀна:

Ӏаьрбийн маттахь ламаз - «Ассолату» бохург доӀа боху маӀна долуш ду. Оцу маӀнийца Дала Къуръан чохь аьлла:

➢ДоӀа де ахь царна, бакъдолуш, хьан доӀа царна синтем (а, къинхетам а) бу➢ [Сурат «Ат-Тавбат» 103].

ШариӀатехь ламаз – «Ассолату» - бохучуьнан маӀна иштта ду:

Иза Ӏибадат ду, шена чохь къастийна дешнаш а, Ӏамалш а йолуш долу, такби́раца дӀа а долош, салам даларца чекх а долуш долу.

Къастийна дешнаш бохучун маӀна: такбир а, къуръан дешар а, тасбихь дар а, доӀа дар а, иштта кхин уьш санна дерг а бохург ду.

Къастийна Ӏамалш бохучун маӀна: дӀахӀоттар а, рукуӀ дар а, сужуд дар а, охьахаар а иштта и санна долу кхин долу хӀумнаш а бохург ду.